

# Revue internationale de droit comparé

Directrice **Bénédicte Fauvarque-Cosson** / Rédacteur en chef **Samuel Fulli-Lemaire**

## n°1

- Etienne Picard, rédacteur en chef de la *Revue internationale de droit comparé* de 2000 à 2023 et inlassable champion du droit comparé

**Bénédicte Fauvarque-Cosson et Samuel Fulli-Lemaire**

### DOSSIER

Le financement des transferts de compétences de l'État aux collectivités locales ?  
Vers la mise en œuvre d'un principe « qui décide paie » ?

- Regards juridiques et pratiques financières à l'étranger

**Aurélien Baudu**

- Les transferts financiers de l'état fédéral américain vers les « gouvernements locaux »

**Ramu De Bellescize**

- Les transferts financiers accompagnant la décentralisation de compétences en Allemagne

**Jérôme Germain**

- Le financement des transferts de compétences de l'État vers les communautés autonomes en Espagne

**François Barque**

- Les règles de financement des transferts de compétences en Italie

**Edward Chekly**

### ÉTUDES

- *(Post-)Brexit means... ?* Entre rejet, révolution et continuité, les paradoxes du droit britannique de la protection des données personnelles post-Brexit

**Camille Bordere**

- Le niveau de protection des données à caractère personnel en droit arménien à l'aune du droit de l'Union européenne

**Simon Simonyan**

- Les adaptations des règles de preuve au soutien de la constatation du droit de propriété. L'exemple des projets de formalisation des droits

fonciers au Burundi et en Haïti

**Caroline Knecht**

- La nouvelle loi allemande sur les « voitures autonomes ». Analyse comparative

**Doris Forster**

- Réflexions sur les rapports pécuniaires entre époux en droit camerounais à la lumière de la CEDEF

**Philippe Keubou et André Nguegho**

- Le ministère public en procédure civile Burkinabè

**Mariame Zerbo épouse Hien**

### VARIÉTÉS

- Réflexion sur les personnes morales

**Marie-Aimée Latournerie**

- Les navires de souveraineté dans le droit belge

**Louis Le Hardý De Beaulieu**



# Sommaire

Etienne Picard, rédacteur en chef de la *Revue internationale de droit comparé* de 2000 à 2023 et inlassable champion du droit comparé  
**Bénédicte Fauvarque-Cosson et Samuel Fulli-Lemaire** 7

## DOSSIER

### Le financement des transferts de compétences de l'État aux collectivités locales ?

Vers la mise en œuvre d'un principe « qui décide paie » ?

- Regards juridiques et pratiques financières à l'étranger  
**Aurélien Baudu** 11
- Les transferts financiers de l'état fédéral américain vers les  
« gouvernements locaux » **Ramu De Bellescize** 19
- Les transferts financiers accompagnant la décentralisation de  
compétences en Allemagne **Jérôme Germain** 35
- Le financement des transferts de compétences de l'État vers les  
communautés autonomes en Espagne **François Barque** 47
- Les règles de financement des transferts de compétences en Italie  
**Edward Chekly** 61

## ÉTUDES

- (Post-)Brexit means... ?* Entre rejet, révolution et continuité, les  
paradoxes du droit britannique de la protection des données  
personnelles post-Brexit **Camille Bordere** 77
- Le niveau de protection des données à caractère personnel en droit  
arménien à l'aune du droit de l'Union européenne  
**Simon Simonyan** 95

Les adaptations des règles de preuve au soutien de la constatation du droit de propriété. L'exemple des projets de formalisation des droits fonciers au Burundi et en Haïti	<b>Caroline Knecht</b>	123
La nouvelle loi allemande sur les « voitures autonomes ». Analyse comparative	<b>Doris Forster</b>	141
Réflexions sur les rapports pécuniaires entre époux en droit camerounais à la lumière de la CEDEF	<b>Philippe Keubou et André Nguegho</b>	167
Le ministère public en procédure civile Burkinabè	<b>Mariame Zerbo épouse Hien</b>	193

### VARIÉTÉS

Réflexion sur les personnes morales	<b>Marie-Aimée Latournerie</b>	217
Les navires de souveraineté dans le droit belge	<b>Louis Le Hardÿ De Beaulieu</b>	225

### CHRONIQUES DE LÉGISLATION ET DE JURISPRUDENCE ÉTRANGÈRES

#### SÉNAT - Législation comparée

- Les permis de construire en Allemagne, Angleterre, Espagne et Italie, LC 328, décembre 2023	235
---	-----

#### CONSEIL D'ÉTAT - Jurisprudence étrangère

- Allemagne, Cour administrative fédérale, décision du 14 août 2023, n° 6 C 6.22	236
- Italie, Conseil d'État italien, décision n° 9897 du 20 novembre 2023	238
- Royaume-Uni, Cour suprême du Royaume-Uni, 15 novembre 2023, <i>R (AAA (Syria)) v Secretary of State for the Home Department</i> [2023] UKSC 42	239

## INFORMATIONS

- 1<sup>er</sup> colloque BerMuPa : 60 ans du Traité de l'Élysée : Quelles perspectives d'avenir pour les relations franco-allemandes ?  
**Coline Mayaudon** 243
- Comparative Law Days in Lausanne **Oleksiy V. Kresin** 249
- L'articulation des normes et la dérogation à la loi en droit du travail  
 brésilien. Conférence du Professeur Juliano Barra  
**Xavier Aumeran et Laurent Gamet** 255